

# Technics®



## EAH-A800

Casque d'écoute stéréo sans fil numérique  
Manuel d'utilisation

---

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et de le conserver pour consultation ultérieure.

**Pour toute assistance supplémentaire, visiter :**

[www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support)

## **IMPORTANTES MISES EN GARDE**

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1 Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 2 S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 3 Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 4 Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation : cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.
- 5 Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.

# Précautions de sécurité



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

For US and Canada only  
Pour les É.-U. et le Canada seulement

## **CE QUI SUIVIT NE S'APPLIQUE QU'AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA.**

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID : ACJ-EAH-A800

Modèle : EAH-A800

IC : 216A-EAHA800

### **(Pour le Canada uniquement)**

Le EAH-A800 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

## **CE QUI SUIVIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## ■ Appareil

### ATTENTION :

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures.
- Ne pas exposer les appareils contenant des batteries à une chaleur excessive (par exemple, le rangement à la lumière directe du soleil, au feu ou similaire).
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas démonter le produit.
- Ne pas réparer cet appareil par soi-même. Référer la réparation à un personnel de service qualifié.

Éviter les conditions suivantes :

- Températures extrêmement basses ou élevées durant l'utilisation, le stockage ou le transport.
  - Mise au rebut d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion.
  - Température extrêmement élevée et/ou pression de l'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne pas placer cet appareil près d'une source de chaleur.
  - Ne pas écouter avec cet appareil à un volume élevé dans les endroits où il faut entendre des sons provenant du milieu environnant pour la sécurité, comme les passages à niveau et les chantiers de construction.
  - Tenir cet appareil éloigné de tout objet susceptible d'être magnétisé. Certains dispositifs, comme les horloges, peuvent ne pas fonctionner correctement.
  - Lors de l'utilisation de cet appareil dans un avion, respecter les instructions données par la compagnie aérienne. Certaines compagnies aériennes peuvent interdire l'utilisation de l'appareil. Pour plus de détails, contacter la compagnie aérienne avant le vol.
  - Ne pas porter le casque durant la charge.
  - Contient des petites pièces pouvant présenter des risques d'étouffement. Ne convient pas à un enfant de moins de 3 ans.
  - Ce produit contient un matériau magnétique. Consulter un médecin pour savoir s'il est en mesure d'affecter un dispositif médical implantable.
  - Garder l'adaptateur pour avion hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.
  - La charge ne peut pas s'effectuer correctement s'il y a de la poussière ou des gouttes d'eau sur les bornes de charge du casque. Retirer la poussière ou les gouttes d'eau avant de charger.
  - Il faut savoir que cet appareil pourrait chauffer pendant la charge ou immédiatement après celle-ci. En fonction de sa constitution et de son état de santé, porter le casque pourrait déclencher des effets indésirables comme une rougeur de la peau, des démangeaisons ou une éruption cutanée si celui-ci vient à peine d'être débranché de la source d'alimentation et qu'il est encore chaud.
  - Ne pas utiliser un autre cordon de charge USB, sauf celui fourni.
  - Ne pas utiliser un autre cordon détachable, sauf celui fourni.

## ■ Batterie

- Ne pas chauffer ou ne pas l'exposer aux flammes.
- Ne pas laisser la batterie dans un véhicule exposé directement sous les rayons du soleil pendant un long moment avec portières et fenêtres fermées.
- Une mauvaise manipulation de la batteries peut provoquer une fuite d'électrolyte qui peut endommager les éléments avec lesquels le fluide en fuite entre en contact. Si l'électrolyte fuit de la batterie, consulter le revendeur. Bien se laver avec de l'eau si l'électrolyte entre en contact avec une partie du corps.
- Lors de l'élimination de la batterie, communiquer avec les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode correcte d'élimination.

## ■ Allergies

- Toute utilisation doit cesser si l'on rencontre un inconfort avec les coussinets ou toute autre pièce touchant directement la peau.
- Une utilisation continue peut provoquer des éruptions cutanées ou d'autres réactions allergiques.

## ■ Précautions d'écoute avec le casque

- Une pression sonore excessive provenant d'écouteurs ou d'un casque audio peut provoquer une perte auditive.
- Ne pas utiliser le casque à un volume élevé. Les experts en audition déconseillent l'utilisation prolongée sans interruption.
- Si un bourdonnement se fait entendre, réduire le volume ou arrêter d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser durant la conduite d'un véhicule motorisé. Cela peut créer un risque d'accidents et est illégal dans plusieurs régions.
- Il faut faire preuve d'une extrême prudence ou cesser temporairement de l'utiliser dans des situations potentiellement dangereuses.
- Ne pas utiliser le casque s'il émet un bruit fort, inhabituel. Si cela se produit, mettre le casque hors marche et communiquer avec un centre de service.
- Retirer immédiatement le casque en cas de sensation de chaleur ou de perte de son.
- Le casque ne fonctionne pas durant la charge.

Durant l'utilisation, l'appareil pourrait recevoir des interférences provenant de téléphones cellulaires. Si des interférences se produisent, éloigner le téléphone cellulaire de l'appareil.

Utiliser uniquement le cordon de charge USB fourni lors de la connexion à un ordinateur.

Les symboles présents sur ce produit (y compris sur les accessoires) représentent les choses suivantes :

=== : c.c.

⏻ : Mise en attente

I : MARCHE



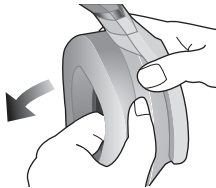
Conforms to  
UL STD 62368-1.  
Certified to CAN/CSA STD  
C22.2 No.62368-1.  
Conforme à la norme CAN/CSA  
C22.2 No.62368-1.

**Intertek**  
4004466

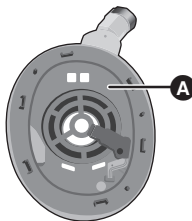
- 1 Retirer le coussinet gauche pour voir les informations de certification.
- 2 Les informations de certification (A) sont indiquées sur la plaque du haut-parleur, visible lorsque le coussinet gauche (côté G) est retiré.
- 3 Pour fixer le coussinet, insérer les attaches (B) dans les parties correspondantes (C) du coussinet. (Il y a 6 attaches)

Si le coussinet est tiré trop fort, il pourrait se déchirer.

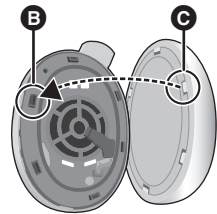
1



2



3



# À propos de Bluetooth®

**Panasonic n'assume aucune responsabilité pour les données et/ou les renseignements qui pourraient éventuellement être compromis lors d'une transmission sans fil.**

## ■ Bande de fréquences utilisée

Cet appareil utilise la bande de fréquences de 2,4 GHz.

## ■ Certification de cet appareil

- Cet appareil satisfait aux restrictions des fréquences et a reçu une certification basée sur les lois des fréquences. Ainsi, un permis sans fil n'est pas nécessaire.
- Les actions ci-dessous sont punissables par la loi dans certains pays :
  - Démontage/Modification de l'appareil.
  - Suppression des indications de spécifications.

## ■ Restrictions d'utilisation

- La transmission et/ou l'usage sans fil avec tous les appareils Bluetooth® ne sont pas garantis.
- Tous les appareils doivent se conformer aux normes établies par Bluetooth SIG, Inc.
- En fonction des particularités et des réglages d'un appareil, la connexion peut échouer ou l'appareil peut parfois fonctionner différemment.
- Cet appareil prend en charge les fonctions de sécurité Bluetooth®. Cependant, selon l'environnement d'exploitation et/ou les paramètres, cette sécurité peut ne pas être suffisante. Transmettre les données sans fil à cet appareil avec prudence.
- Cet appareil ne peut pas transmettre de données à un appareil Bluetooth®.

## ■ Portée d'utilisation

Utiliser cet appareil en étant à une portée maximale de 10 m (33 pi).

La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

## ■ Interférences provenant d'autres appareils

- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner correctement et des problèmes, tels que du bruit et des sauts sonores, pourraient survenir à cause des interférences des ondes radio si cet appareil se trouve trop près d'autres appareils Bluetooth® ou des appareils utilisant la bande 2,4 GHz.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio provenant d'une station de radiodiffusion à proximité, etc., sont trop fortes.

## ■ Usage prévu

- Cet appareil est conçu pour une utilisation normale et générale.
- Ne pas utiliser cet appareil près d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences radioélectriques (p. ex. : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

---

# Table des matières

IMPORTANTES MISES EN GARDE.....	2
Précautions de sécurité.....	3
À propos de Bluetooth®.....	6

## Avant l'utilisation

---

Accessoires.....	8
Entretien.....	8
Nom des pièces.....	9

## Préparatifs

---

Charge.....	10
Mise en/hors marche.....	11
Installer l'application "Technics Audio Connect".....	12
Connexion d'un dispositif Bluetooth®.....	13
• Procédure de couplage - Premier couplage du casque avec un dispositif Bluetooth®.....	13
• Connexion d'un deuxième dispositif Bluetooth®.....	14

## Fonctionnement

---

Écoute de musique.....	15
• Télécommande.....	16
Composition d'un appel téléphonique.....	17
Utilisation du contrôle des sons extérieurs.....	18
Fonctions utiles.....	19
• Utilisation de l'appli "Technics Audio Connect".....	19
• Activation des fonctions vocales.....	19
• Création d'une connexion multipoint.....	20
• Notification du niveau de la batterie.....	20
• Utilisation du cordon détachable (fourni).....	21
• Réinitialisation de l'appareil.....	21

## Autre

---

Rétablissement des paramètres d'usine.....	22
Droits d'auteur, etc.....	23
Dépannage.....	24
• Volume audio et son.....	24
• Connexion de l'appareil Bluetooth®.....	24
• Appels téléphoniques.....	25
• Général.....	25
• Alimentation et charge.....	26
Rangement de l'appareil.....	27
Spécifications.....	28
Retrait de la batterie avant la mise au rebut de cet appareil.....	30

## Expressions utilisées dans ce document

- Les pages de référence sont indiquées comme "→ ○○".
- Les illustrations du produit peuvent différer du produit réel.

## Accessoires

Vérifier et identifier les accessoires fournis.

**Pour commander des accessoires, communiquer avec le revendeur.**

**1 x boîtier de transport**

**1 x cordon de charge USB**

**1 x cordon détachable**

**1 x adaptateur pour avion**

## Entretien

Nettoyer cet appareil avec un chiffon doux et sec.

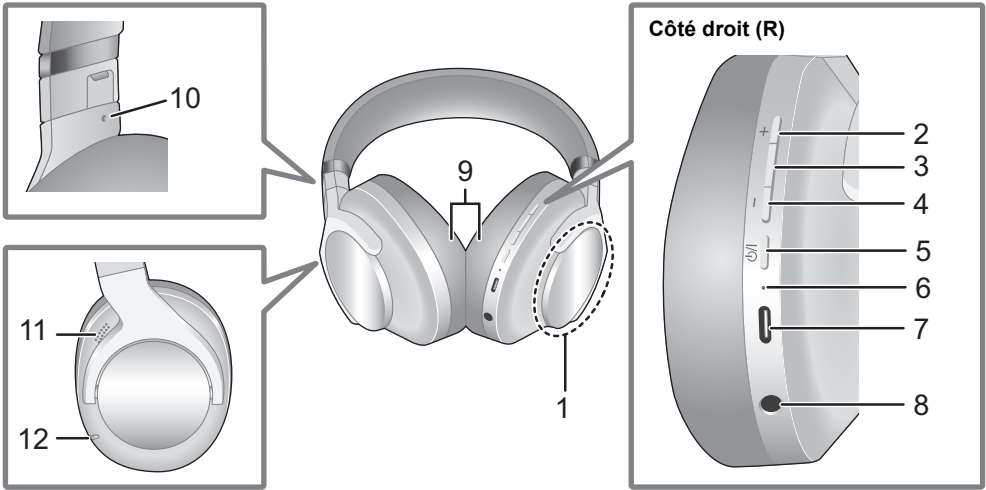
- Lorsque l'appareil est très sale, nettoyer la saleté avec un chiffon mouillé bien essoré, puis essuyer avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de solvants, comme la benzine, du diluant, de l'alcool, des détergents de cuisine, etc. Cela pourrait modifier l'apparence du boîtier externe ou décoller son revêtement.

Autonomie de la batterie

- Lors d'une longue période de non-utilisation, charger complètement cet appareil une fois tous les 6 mois pour préserver l'autonomie de la batterie.



# Nom des pièces



- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Capteur tactile</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toucher ce capteur tactile pour changer le mode de contrôle des sons extérieurs.</li> <li>• Le capteur tactile répond aux commandes uniquement lorsque cet appareil est porté.</li> </ul> <p>2 Touche [+]</p> <p>3 Touche multifonctions</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est possible d'effectuer plusieurs commandes en appuyant sur cette touche.</li> </ul> <p>4 Touche [-]</p> <p>5 Touche [⏻/⏹]*1</p> <p>6 Voyant à DEL *2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume ou clignote pour indiquer l'état de cet appareil.</li> </ul> | <p>7 Prise de charge (DC IN)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher le cordon de charge USB (fourni) à cette prise lors de la charge. (→ 10, "Charge")</li> </ul> <p>8 Prise d'entrée audio</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet appareil peut être utilisé comme un casque normal en branchant le cordon détachable (fourni).</li> </ul> <p>9 Coussinets</p> <p>10 Point surélevé indiquant le côté gauche</p> <p>11 Microphones pour réduction de bruit</p> <p>12 Microphones pour les appels</p> |
|--|--|

\*1 ⏻/⏹ : Mise en attente / MARCHE

\*2 Exemples de modèles d'éclairage / de clignotement

Éclairage (rouge)	Charge en cours
S'allume alternativement en bleu et en rouge	Couplage (enregistrement) Bluetooth® en attente
Clignote lentement (bleu)*3	Connexion Bluetooth® en attente
Clignote deux fois à environ toutes les 2 secondes (bleu)*3	Un couplage Bluetooth® (enregistrement) a été établi ou un appel est en cours
Clignote (bleu)*3	Réception d'un appel

\*3 La batterie est faible lorsqu'elle clignote en rouge. (→ 20, "Notification du niveau de la batterie")

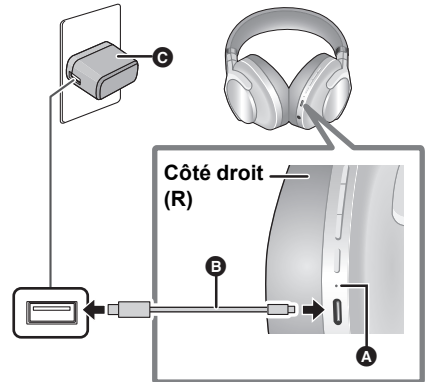
# Charge

La batterie rechargeable (installée dans l'appareil) n'est pas chargée initialement. Charger la batterie avant d'utiliser l'appareil.

- La charge ne peut pas s'effectuer correctement s'il y a de la poussière ou des gouttes d'eau sur les bornes de charge du casque. Retirer la poussière ou les gouttes d'eau avant de charger.
- Il faut savoir que cet appareil pourrait chauffer pendant la charge ou immédiatement après celle-ci. En fonction de sa constitution et de son état de santé, porter le casque pourrait déclencher des effets indésirables comme une rougeur de la peau, des démangeaisons ou une éruption cutanée si celui-ci vient à peine d'être débranché de la source d'alimentation et qu'il est encore chaud.

## Utiliser le cordon de charge USB (fourni) (B) pour brancher cet appareil à une source d'alimentation 5,0 V (1 200 mA ou plus) (C).

- A**: Voyant à DEL
- B**: Cordon de charge USB (fourni)
  - Vérifier le sens des fiches, puis les brancher/débrancher tout droit. (Une déformation de la borne peut entraîner un dysfonctionnement si la fiche est branchée obliquement ou dans une mauvaise direction.)
- C**: Source d'alimentation (par exemple, adaptateur secteur)
  - La source d'alimentation (par exemple, adaptateur secteur) est appelée adaptateur secteur dans le texte.



- Le voyant à DEL s'allume en rouge pour indiquer que la charge est en cours. Lorsque la charge est terminée, le voyant à DEL s'éteint.
- Il faut compter environ 3 heures pour recharger entièrement la batterie.

### Nota

- Charger à une température ambiante entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F). En dehors de cette plage des températures, la charge peut s'arrêter et le voyant à DEL peut s'éteindre.
- Il n'est pas possible de mettre l'appareil sous tension ou de le connecter à des dispositifs Bluetooth® pendant la charge.
- Ne pas utiliser un autre cordon de charge USB, sauf celui fourni. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.

## Mise en/hors marche

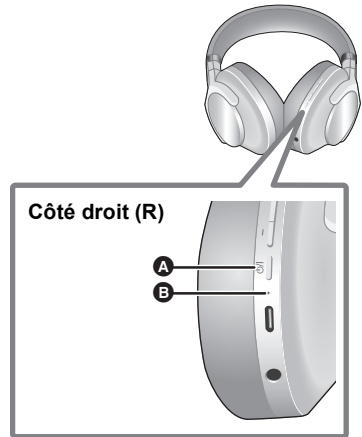
Lorsque l'appareil est hors marche, maintenir la touche [⏻/⏻] enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume durant 1 seconde.

- Ⓐ: Touche [⏻/⏻]
- Ⓑ: Voyant à DEL

• Un signal sonore retentit et le voyant à DEL clignote lentement.

### ■ Mise hors marche

Maintenir la touche [⏻/⏻] enfoncée pendant environ 2 secondes. Une tonalité et un message d'assistance en anglais sont émis et l'appareil se met hors marche.



# Installer l'application "Technics Audio Connect"

En créant une connexion Bluetooth® à un téléphone intelligent ou à une tablette sur lesquels sont installés l'application "Technics Audio Connect" (gratuitement), il est possible de profiter d'une grande variété de fonctionnalités, comme les suivantes :

- Mises à jour logicielles
- Modification de la touche de commande du capteur tactile (Personnalisation du capteur tactile)
- Personnalisation de divers réglages (Réglage du mode de connexion / Réglage de la mise hors tension automatique / Réglage de la langue d'assistance, etc.)
- Vérification de la charge résiduelle de la batterie
- Accès à ce document

## Préparatifs

- Mettre en marche l'appareil.

## 1 Installer l'appli "Technics Audio Connect" (gratuitement) sur le téléphone intelligent ou la tablette.



Android :  
Google Play



iOS :  
App Store



## 2 Démarrer l'appli "Technics Audio Connect".

- Suivre les instructions à l'écran.

## Nota

- Toujours utiliser la plus récente version de l'appli "Technics Audio Connect".
- Des modifications peuvent parfois avoir été apportées aux procédures de fonctionnement, aux affichages, etc., de l'application "Technics Audio Connect". Visiter le site d'assistance pour plus de détails.

# Connexion d'un dispositif Bluetooth®

## Préparatifs

- Placer le dispositif Bluetooth® à environ 1 m (3,3 pi) de l'appareil.
- Vérifier le fonctionnement de ce dispositif en suivant son manuel d'utilisation au besoin.
- L'utilisation de l'application "Technics Audio Connect" (gratuite) facilite la connexion par Bluetooth®.

## Procédure de couplage – Premier couplage du casque avec un dispositif Bluetooth®

### 1 Lorsque l'appareil est hors marche, maintenir la touche [⏻/⏻] enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume durant 1 seconde.

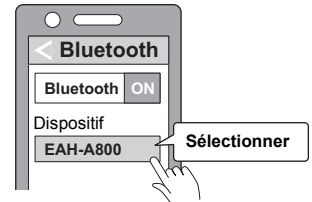
- Le voyant à DEL s'allume en alternance, en bleu et en rouge.  
Nota : Le voyant à DEL s'allume (rouge/bleu) pour indiquer que l'appareil est en mode de couplage.

### 2 Mettre sous tension le dispositif Bluetooth® et activer la fonction Bluetooth®.

### 3 Sélectionner "EAH-A800" depuis le menu du dispositif Bluetooth®.

- Une adresse BD (adresse d'un dispositif Bluetooth® : une chaîne de caractères alphanumériques uniquement affichée par et pour le dispositif) peut apparaître avant l'affichage de "EAH-A800".
- À l'invite d'un mot de passe, saisir celui de cet appareil "0000 (quatre zéros)".
- Lorsque le voyant à DEL clignote (bleu)\* deux fois toutes les 2 secondes environ, le couplage est terminé et la connexion a été établie.  
\* La batterie est faible s'il clignote en rouge.

ex.



### 4 S'assurer que cet appareil et le dispositif Bluetooth® sont connectés.

#### Nota

- Si la connexion avec le dispositif n'est toujours pas établie au bout de 5 minutes, le mode couplage de cet appareil s'annule et ils passent en mode d'attente de connexion. Effectuer une nouvelle fois le couplage.
- Cet appareil mémorise le dernier dispositif qui a été connecté. L'appareil peut se connecter automatiquement une fois mis en marche.

## Connexion d'un deuxième dispositif Bluetooth®

- 1** Lorsque l'appareil est hors marche, maintenir la touche [⏻/⏻] enfoncée pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume en alternance en bleu et en rouge.
  - Attendre environ 5 secondes après la mise hors marche de l'appareil.
  - Le voyant à DEL s'allume (rouge/bleu) pour indiquer que l'appareil est en mode de couplage.
- 2** Effectuer les étapes 2 et 3 de la "Procédure de couplage – Premier couplage du casque avec un dispositif Bluetooth®". (→ 13)
  - Lorsque le voyant à DEL (bleu) clignote deux fois toutes les 2 secondes environ, le couplage (enregistrement) est terminé. (Connexion établie)

---

### Nota

- Il est possible de coupler au maximum 10 dispositifs Bluetooth® à cet appareil. Si un autre dispositif est couplé alors que le maximum est atteint, les dispositifs précédents sont remplacés. Pour réutiliser des dispositifs remplacés, refaire le couplage.
- Il est plus facile d'effectuer le couplage si la fonction Bluetooth® du premier dispositif est désactivée lors du couplage à un autre dispositif.
- Si la connexion avec le dispositif n'est toujours pas établie au bout de 5 minutes, le mode couplage de cet appareil s'annule et ils passent en mode d'attente de connexion. Effectuer une nouvelle fois le couplage.
- Cet appareil mémorise le dernier dispositif qui a été connecté. L'appareil peut se connecter automatiquement une fois mis en marche.

# Écoute de musique

Si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge les profils "A2DP" et "AVRCP" Bluetooth®, la musique peut être lue avec des commandes à distance sur l'appareil.

- A2DP (Profil de distribution de l'audio avancé (Advanced Audio Distribution Profile)) : transmet l'audio vers l'appareil.
- AVRCP (Profil de la télécommande audio / vidéo (Audio/Video Remote Control Profile)) : permet la commande à distance du dispositif à l'aide de l'appareil.

## 1 Brancher le dispositif Bluetooth® à l'appareil. (→ 13, "Connexion d'un dispositif Bluetooth®")

## 2 Sélectionner et effectuer la lecture de la musique ou la vidéo sur le dispositif Bluetooth®.

- Les haut-parleurs de l'appareil reproduisent la musique ou l'audio de la vidéo en cours de lecture.
- La durée de fonctionnement peut raccourcir en fonction des conditions d'utilisation.

### ■ Attention

- L'appareil risque de fuir le son en fonction du niveau de volume.
- Lorsque le volume augmente jusqu'à un niveau maximum proche, la musique peut être déformée. Diminuer le volume jusqu'à ce que la distorsion soit effacée.

---

### Nota

- La lecture se met en pause lorsque cet appareil est retiré. Même si le casque a été retiré, la musique reprendra s'il est remis dans les 60 secondes.

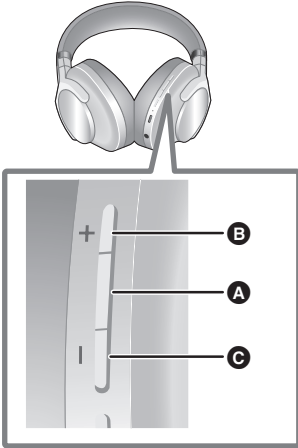
## Télécommande

Il est possible de contrôler le dispositif Bluetooth® à l'aide de l'appareil.

- Selon le dispositif ou l'application Bluetooth®, certaines fonctions peuvent ne pas répondre ou fonctionner différemment des descriptions même sur pression des touches ci-dessous.

### (Exemple de fonctionnement)

#### Côté droit (R)



Fonction	Fonctionnement
<b>Lecture / Pause</b>	Appuyer sur la touche multifonctions. (A).
<b>Augmentation du volume</b>	Appuyer sur [+] (B). • Appuyer quelques instants sur la touche [+] pour augmenter progressivement le volume.
<b>Diminution du volume</b>	Appuyer sur [-] (C). • Appuyer quelques instants sur la touche [-] pour baisser progressivement le volume.
<b>Passage au début de la prochaine piste</b>	Appuyer rapidement deux fois sur la touche multifonctions.
<b>Retour au début de la piste en cours*</b>	Appuyer rapidement trois fois sur la touche multifonctions.
<b>Avance rapide</b>	Appuyer rapidement deux fois sur la touche multifonctions; maintenir la seconde pression.
<b>Retour arrière rapide</b>	Appuyer rapidement trois fois sur la touche multifonctions; maintenir la troisième pression.

\* En fonction du dispositif Bluetooth® ou de l'application, cela peut faire revenir sur la piste précédente.

#### Nota

- Un signal sonore indique que le niveau de volume maximal ou minimal a été atteint.



# Composition d'un appel téléphonique

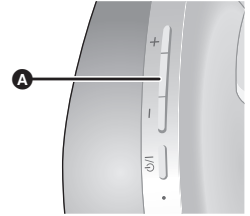
Avec les téléphones activés Bluetooth® (téléphones cellulaires ou intelligents) qui prennent en charge le profil "HSP" ou "HFP" Bluetooth®, il est possible d'utiliser l'appareil pour les appels téléphoniques.

- HSP (Profil de casque/Headset Profile) :  
Ce profil peut être utilisé pour recevoir des sons monauraux et établir une communication bidirectionnelle à l'aide du microphone de l'appareil.
- HFP (Profil mains libres/Hands-Free Profile) :  
En plus des fonctions HSP, ce profil a la fonction des appels entrant et sortant.  
(Cet appareil n'a pas de fonction qui permet de faire des appels téléphoniques indépendamment d'un téléphone activé Bluetooth®.)

## 1 Brancher le dispositif Bluetooth® à l'appareil. (→ 13, "Connexion d'un dispositif Bluetooth®")

## 2 Appuyer sur la touche multifonctions (A) de l'appareil et répondre à l'appel entrant.

- Lors d'un appel entrant, une sonnerie provenant de l'appareil retentit et le voyant à DEL clignote.
- (HFP uniquement) Pour rejeter un appel entrant, appuyer sur la touche multifonctions pendant 2 secondes.



## 3 Commencer à parler.

- Pour mettre en sourdine une voix durant un appel, appuyer rapidement deux fois sur la touche multifonctions. (Pour annuler la mise en sourdine, appuyer encore rapidement deux fois sur la touche multifonctions.)
- Pour changer le niveau de bruit provenant de l'interlocuteur durant un appel, appuyer rapidement 3 fois sur la touche multifonctions.  
Les voix seront plus facilement audibles en réduisant les bruits ambiants de l'interlocuteur. Cette fonction est efficace pour réduire les bruits émis par des sources persistantes (ventilateurs, etc.) se trouvant à proximité de l'interlocuteur.
- Le volume peut être ajusté pendant un appel téléphonique. Pour connaître les directives de réglage, consulter la page 16.

## 4 Appuyer quelques instants sur la touche multifonctions pour mettre fin à l'appel téléphonique.

- Un bip se fait entendre.

### Nota

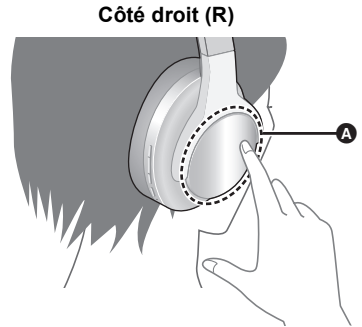
- Il peut y avoir des cas où le réglage mains libres doit être effectué sur le téléphone activé Bluetooth®.
- Selon le téléphone activé Bluetooth®, il est possible d'entendre les sonneries d'appel entrant et sortant du téléphone à partir de l'appareil.
- Le téléphone activé Bluetooth® peut effectuer des appels téléphoniques en utilisant le microphone de l'appareil et une application du téléphone activé Bluetooth®. (→ 19, "Activation des fonctions vocales")

# Utilisation du contrôle des sons extérieurs

La fonction de contrôle des sons extérieurs permute entre la réduction de bruit et le bruit ambiant.

## 1 En portant cet appareil, toucher rapidement le capteur tactile (A) deux fois.

- Le mode permute chaque fois que le capteur tactile est touché rapidement deux fois. (Un message d'assistance indiquera le mode sélectionné.)



- Le niveau réglé par défaut est "Réduction de bruit".
- Lorsque l'application "Technics Audio Connect" est utilisée, il est possible de sélectionner "Désactivé".

## 2 Régler le volume du dispositif de lecture.

### ■ Réduction de bruit

Permet de réduire les sons (bruits) provenant de dehors.

- La réduction de bruit peut être optimisée à l'aide de l'application "Technics Audio Connect". La régler préalablement pour bénéficier de la meilleure.
- Lors de l'utilisation de la fonction de réduction de bruit, un faible niveau de bruit généré par le circuit antibruit peut être entendu, mais cela est normal et n'indique pas un problème quelconque. (Ce bruit de niveau très faible peut être entendu dans les passages doux ou dans les parties silencieuses entre les pistes.)

### ■ Bruit ambiant

Il est possible d'entendre le bruit ambiant à travers les microphones incorporés de cet appareil tout en profitant de la musique.

### Nota

- L'utilisation de l'application "Technics Audio Connect" (gratuite) permet de modifier la touche de commande du capteur tactile. (Personnalisation du capteur tactile) (→ 12)

# Fonctions utiles

## Utilisation de l'appli "Technics Audio Connect"

En établissant une connexion Bluetooth® avec un téléphone intelligent sur lequel est installée l'application "Technics Audio Connect" (gratuite), il est possible de bénéficier d'une grande variété de fonctionnalités, comme la modification des paramètres de cet appareil. (→ 12)

## Activation des fonctions vocales

Il est possible d'utiliser la touche multifonctions de cet appareil pour activer les fonctions vocales (Amazon Alexa, Siri, etc.) sur le téléphone intelligent ou un dispositif similaire.

- 1 Brancher le dispositif Bluetooth® à l'appareil. (→ 13, "Connexion d'un dispositif Bluetooth®")**
- 2 Appuyer sur la touche multifonctions jusqu'à ce que la fonction vocale s'active.**
  - La fonction d'assistance vocale du dispositif Bluetooth® est activée.

### Nota

- Pour plus de détails sur les commandes de la fonction vocale, consulter le manuel d'utilisation du dispositif Bluetooth®.
- La fonction vocale peut ne pas fonctionner selon les spécifications du téléphone intelligent, etc. et la version de l'appli.

### Après avoir effectué l'étape 1 ci-dessus, compléter la configuration ci-dessous pour utiliser Amazon Alexa comme assistant vocal.

- 1 Dans l'application "Technics Audio Connect", sélectionner Amazon Alexa comme assistant vocal.
  - 2 Suivre les instructions à l'écran.
    - Après la connexion à Amazon, il est nécessaire d'ajouter un casque dans la configuration du dispositif.
- Installer la plus récente version de l'application Amazon Alexa.
  - Alexa n'est pas disponible dans toutes les langues ni dans tous les pays. Les caractéristiques et les fonctionnalités d'Alexa peuvent varier selon le lieu.
  - Pour plus de détails, consulter les manuels ou similaires des applications.

## Création d'une connexion multipoint

Deux dispositifs Bluetooth® au maximum peuvent être connectés en même temps.

Le paramètre par défaut est "OFF".

• Lorsque l'application "Technics Audio Connect" est utilisée, il est possible de sélectionner "ON".

**Pour plus d'informations sur la connexion et l'enregistrement des dispositifs Bluetooth® et de l'appareil (→ 13, "Connexion d'un dispositif Bluetooth®")**

- 1 Coupler cet appareil avec chaque dispositif Bluetooth®.**
- 2 Connecter le premier dispositif Bluetooth® et l'appareil.**
- 3 Connecter le second dispositif Bluetooth® et l'appareil.**

### Nota

- Pour plus de détails, notamment des instructions de réglage plus précises, consulter le manuel d'utilisation des dispositifs Bluetooth®.
- Cela pourrait ne pas fonctionner avec certaines applications et certains logiciels.
- Le codec LDAC ne peut pas être lu lorsque cette fonction est active.

## Notification du niveau de la batterie

- Lorsque l'appareil est hors marche, un message d'assistance en anglais se fait entendre pour indiquer le niveau de charge des batteries.
- Lorsque le niveau de la batterie commence à baisser, le clignotement du voyant à DEL passe du bleu au rouge et lorsqu'il baisse davantage, un signal sonore retentit toutes les minutes\*. Lorsque la batterie est déchargée, une tonalité et un message d'assistance sont émis et l'appareil se met hors marche.
- \* En appuyant rapidement deux fois sur [⏻/⏹], un message d'assistance en anglais se fait entendre et il est possible de contrôler le niveau de la batterie.

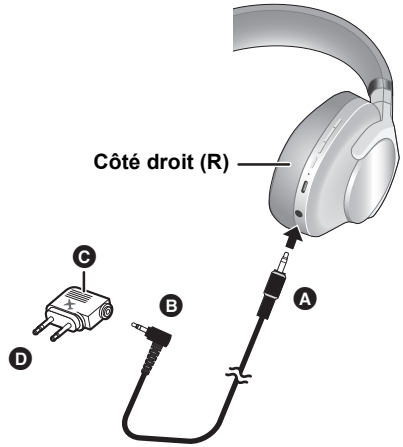
## Utilisation du cordon détachable (fourni)

Lorsque l'appareil est hors marche ou la batterie est déchargée, cet appareil peut être utilisé comme un casque normal en branchant le cordon détachable (fourni).

- Avant de brancher le cordon détachable (fourni), diminuer le volume de l'appareil connecté.
- Pendant une connexion Bluetooth®, si le cordon détachable (fourni) est branché, la connexion Bluetooth® est perdue.
- La touche multifonctions n'a aucun effet même si l'appareil est sous tension.
- Il est possible qu'il y ait du bruit en raison de saleté sur la fiche. Nettoyer la fiche à l'aide d'un tissu doux et sec.
- Ne pas utiliser un autre cordon détachable, sauf celui fourni.

### ■ Connexion à un système audio d'avion

- 1 Brancher l'appareil au cordon détachable (fourni). (A)
- 2 Brancher la fiche d'entrée (B) du cordon détachable (fourni) à l'adaptateur pour avion (fourni) (C).
- 3 Brancher l'adaptateur pour avion au système audio de l'avion. (D)



### Nota

- L'adaptateur pour avion peut ne pas s'adapter aux prises de certains systèmes audio d'avions.

## Réinitialisation de l'appareil

Cet appareil peut être réinitialisé lorsque toutes les opérations sont rejetées. Pour réinitialiser l'appareil, maintenir la touche [⏻/⏪] enfoncée pendant 10 secondes ou plus. Toutes les opérations précédentes sont annulées. (Les renseignements sur le dispositif de couplage ne sont pas supprimés.)

- L'appareil ne peut pas se réinitialiser immédiatement après sa mise en marche. Attendre environ 30 secondes.

## Rétablissement des paramètres d'usine

Afin de supprimer tous les renseignements sur le dispositif de couplage, etc., de cet appareil, il est possible de restaurer les réglages d'usine (réglages d'origine lors de l'achat).

- 1** Pendant que l'appareil est hors marche, maintenir la touche [⏻/⏻] enfoncée pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume en alternance en bleu et en rouge.
- 2** Retirer le doigt de [⏻/⏻].
- 3** Appuyer simultanément sur [⏻/⏻] et [+] pendant au moins 5 secondes.

• Les réglages par défaut seront restaurés après que le voyant à DEL (bleu) clignote rapidement et que l'appareil se met hors marche.

### ■ Attention

- Lors du nouveau couplage d'un dispositif, supprimer les renseignements d'enregistrement (Dispositif : "EAH-A800") du menu du dispositif Bluetooth®, puis réenregistrer cet appareil au dispositif Bluetooth®. (→ 13)
- Certaines valeurs de réglage, comme celles de la langue de l'invite vocale et d'Amazon Alexa, sont conservées.

## Droits d'auteur, etc.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Panasonic Corporation est sous licence.  
Les autres marques de commerce et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Apple, le logo Apple et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Google, Android, Google Play et les autres marques et logos connexes sont des marques de commerce de Google LLC.

Amazon, Alexa et tous les logos relatifs sont des marques de commerce de Amazon.com, Inc. ou de ses filiales.

LDAC et le logo LDAC sont des marques de commerce de Sony Corporation.



Les autres noms de système et de produits figurant dans ce document sont en général les marques déposées ou les marques de commerce des entreprises de développement respectives.  
Noter que les marques <sup>TM</sup> et <sup>®</sup> n'apparaissent pas dans ce document.

Ce produit comprend un logiciel libre autre que le logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1. Les logiciels classés comme ci-dessus sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de VALEUR MARCHANDE ou D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Consulter les termes et conditions détaillés de ceux-ci sur la page Web suivante.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Cet appareil est conforme avec la norme "High Resolution Audio" de Japan Audio Association.

- Pour bénéficier de la qualité haute résolution sans fil (qualité du son certifiée par le logo "high-resolution wireless"), utiliser un dispositif de lecture possédant le logo "high-resolution wireless" et régler le paramètre de la qualité du son Bluetooth® sur le mode priorité à la qualité du son / LDAC 990 kbps.
- Dans les modes autres que celui ci-dessus (mode priorité à la connectivité, etc.), la lecture pourrait être impossible en qualité haute résolution.

## Dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées ne résolvent pas le problème rencontré, consulter la section "DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS" dans le "Mesures de sécurité".

### Volume audio et son

#### Pas de son.

- S'assurer que l'appareil et le dispositif Bluetooth® sont bien branchés. (→ 13)
- Vérifier si la musique joue sur le dispositif Bluetooth®.
- S'assurer que l'appareil est en marche et que le volume n'est pas trop bas.
- Coupler à nouveau et rebrancher le dispositif Bluetooth® à l'appareil. (→ 13)
- Vérifier si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge le profil "A2DP". Pour obtenir plus de détails sur les profils, consulter "Écoute de musique" (→ 15). Consulter aussi le mode d'emploi pour le dispositif compatible Bluetooth®.

#### Faible volume.

- Augmenter le volume de l'appareil. (→ 16)
- Augmenter le volume sur le dispositif Bluetooth®.

#### Le son provenant du dispositif s'est interrompu. / Trop de bruit. / La qualité du son est mauvaise.

- Le son peut être perturbé si les signaux sont bloqués. Ne pas couvrir complètement cet appareil avec la paume de votre main, etc.
- L'appareil peut être hors de la plage de communication de 10 m (33 pi). Rapprocher le dispositif de cet appareil.
- Retirer tout obstacle se trouvant entre l'appareil et le dispositif.
- Mettre hors marche tout périphérique LAN sans fil lorsqu'il n'est pas utilisé.

### Connexion de l'appareil Bluetooth®

#### Le dispositif ne peut pas se connecter.

- Il est possible de coupler au maximum 10 dispositifs Bluetooth® à cet appareil. Si un autre dispositif est couplé alors que le maximum est atteint, les dispositifs précédents sont remplacés. Pour réutiliser des dispositifs remplacés, refaire le couplage.
- Supprimer les renseignements reliés au couplage de cet appareil du dispositif Bluetooth®, puis coupler à nouveau. (→ 13)



## Appels téléphoniques

### Impossible d'entendre l'interlocuteur.

- S'assurer que l'appareil et le téléphone activé Bluetooth® sont en marche.
- Vérifier si l'appareil et le téléphone activé Bluetooth® sont branchés. (→ 13)
- Si le volume de la voix de l'autre personne est trop bas, augmenter le volume de l'appareil et du téléphone activé Bluetooth®.

### Impossible de faire un appel téléphonique.

- Vérifier si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge le profil "HSP" ou "HFP". Pour obtenir plus de détails sur les profils, consulter "Écoute de musique" (→ 15) et "Composition d'un appel téléphonique" (→ 17). Consulter également le mode d'emploi du téléphone activé Bluetooth®.
- Vérifier les paramètres audio du téléphone compatible Bluetooth® et si ceux-ci ne permettent pas la communication avec cet appareil, modifier le réglage. (→ 13)

## Général

### L'appareil ne répond pas.

- Cet appareil peut être réinitialisé lorsque toutes les commandes sont rejetées. Pour réinitialiser l'appareil, maintenir la touche [⏻/⏹] enfoncée pendant 10 secondes ou plus. (→ 21)

### Amazon Alexa ne répond pas.

- S'assurer que l'application Amazon Alexa est activée.
- S'assurer que l'assistant vocal est réglé sur Amazon Alexa.
- S'assurer que la communication de données est activée sur le dispositif mobile.
- S'assurer que le dispositif est couplé avec l'application Amazon Alexa.

## Alimentation et charge

**Ne peut pas charger l'appareil. / Le voyant à DEL ne s'allume pas pendant la charge. / La charge prend plus de temps.**

- Est-ce que le cordon de charge USB est correctement branché au port USB de l'adaptateur secteur? (→ 10)
- S'assurer de charger à une température ambiante se situant entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F).
- S'assurer que l'ordinateur est en marche et qu'il n'est pas en attente ou en mode veille.
- Le port USB utilisé fonctionne-t-il correctement? Si l'adaptateur secteur est muni d'autres ports USB, débrancher le connecteur de son port actuel et le brancher dans l'un des autres ports.
- Si les mesures mentionnées ci-dessus ne sont pas efficaces, débrancher le cordon de charge USB et le brancher à nouveau.
- Il faut compter environ 3 heures pour recharger entièrement la batterie.
- Si le temps de charge et de fonctionnement sont raccourcis, la batterie peut être épuisée. (Nombre de charges de la batterie installée : environ 500)
- Le voyant à DEL s'allume en rouge pour indiquer que la charge est en cours. Lorsque la charge est terminée, le voyant à DEL s'éteint.

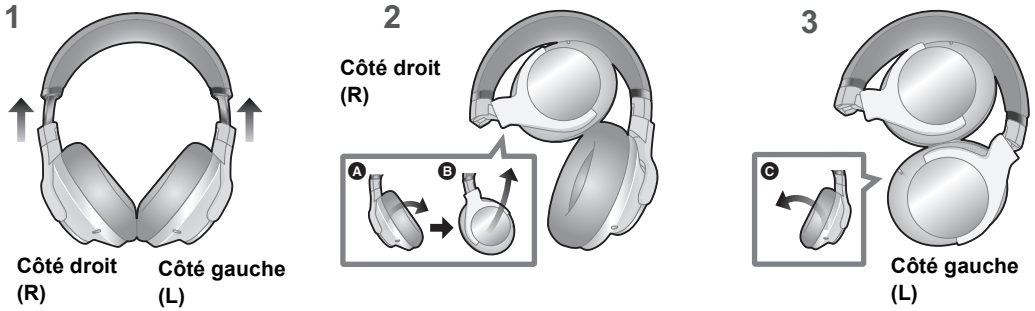
**L'alimentation ne active pas. / L'alimentation est coupée.**

- L'appareil est-il chargé? L'alimentation ne peut pas être ACTIVÉE pendant la charge. (→ 10)
- La batterie est faible lorsque le voyant à DEL clignote en rouge. Charger l'appareil.

## Rangement de l'appareil

Plier l'appareil comme indiqué ci-dessous lors du rangement dans l'étui de transport.

- Si le cordon de charge USB ou le cordon détachable (fourni) est connecté, le débrancher de l'appareil.
- Ne pas forcer la rotation du boîtier au-delà de sa limite.



- 1 Ranger les éléments glissants.**
- 2 Tourner le boîtier d'environ 90° (A) pour le replier vers le côté du bandeau (B).**
- 3 Tourner l'autre boîtier d'environ 90° (C).**
- 4 Ranger l'appareil dans son étui de transport.**

# Spécifications

## ■ Général

<b>Alimentation</b>	5 V c.c., 1 200 mA
<b>Batterie interne</b>	3,7 V, Lithium polymère
<b>Durée de fonctionnement**1</b>	Environ 50 heures (Réduction de bruit activée, AAC) Environ 60 heures (Réduction de bruit désactivée, AAC) Environ 50 heures (Réduction de bruit activée, SBC) Environ 60 heures (Réduction de bruit désactivée, SBC) Environ 40 heures (Réduction de bruit activée, LDAC) Environ 50 heures (Réduction de bruit désactivée, LDAC)
<b>Durée d'appel**1</b>	Environ 30 heures (Réduction de bruit activée)
<b>Temps d'attente**1</b>	Environ 60 heures (Réduction de bruit activée, mise hors marche automatique impossible) Environ 120 heures (Réduction de bruit désactivée, mise hors marche automatique impossible)
<b>Durée de la charge rapide**1</b>	15 min de charge, 10 heures de lecture (Réduction de bruit activée, AAC)
<b>Durée de charge**2 (25 °C (77 °F))</b>	Environ 3,0 heures (En utilisant une source d'alimentation de 1 200 mA ou supérieure)
<b>Variation de température de charge</b>	10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F)
<b>Variation de température d'utilisation</b>	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
<b>Variation d'humidité relative d'utilisation</b>	35 % à 80 % (pas de condensation)
<b>Masse</b>	Environ 298 g (10,5 onces) (sans cordon)

\*1 Elle peut être plus courte en fonction des conditions d'opération.

\*2 Le temps requis pour recharger entièrement la batterie.

## ■ Section Bluetooth®

<b>Spécifications du système Bluetooth®</b>	Ver. 5.2
<b>Classification de l'équipement sans fil</b>	Classe 1
<b>Puissance RF maximale</b>	8 dBm
<b>Bande de fréquences</b>	2402 MHz à 2480 MHz
<b>Profils compatibles</b>	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
<b>Codec compatibles</b>	SBC, AAC, LDAC

### ■ Section casque

<b>Excitateurs</b>	40 mm (1 <sup>9</sup> /16 po)
<b>Impédance</b>	34 Ω
<b>Réponse de fréquence<sup>*3</sup></b>	4 Hz à 40 kHz
<b>Microphone</b>	Monophonique, Microphone MEMS
<b>Prise de charge</b>	Format USB Type C

\*3 Lorsque l'alimentation est réglée sur "ON".

### ■ Section accessoires

<b>Cordon de charge USB</b> (Fiche de entrée : format USB Type A, Fiche de sortie : format USB Type C)	Environ 0,5 m (1,6 pi)
<b>Cordon détachable</b>	Environ 1,0 m (3,3 pi)

• Les caractéristiques techniques peuvent être sujettes à des changements sans préavis.

## Retrait de la batterie avant la mise au rebut de cet appareil

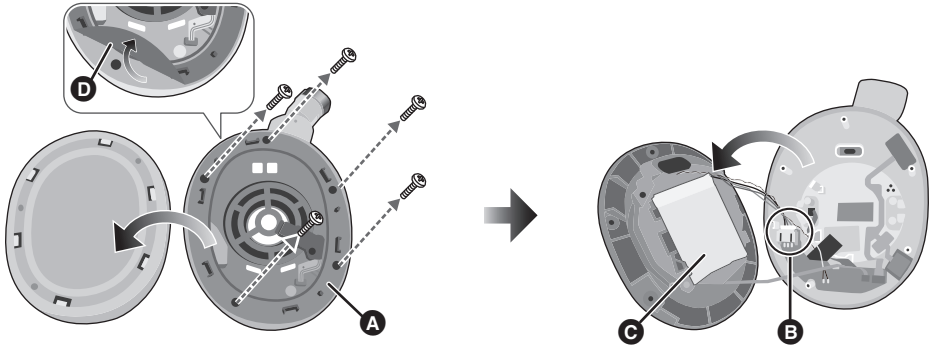
Les instructions suivantes ne sont pas destinées à des fins de réparation mais pour la mise au rebut de cet appareil. Cet appareil n'est pas récupérable une fois qu'il a été désassemblé.

• Lors de la mise au rebut de cet appareil, retirer la batterie installée dans cet appareil et la recycler.

- Démontez une fois la batterie épuisée.
- Gardez les pièces désassemblées hors de la portée des enfants.

### Concernant la gestion de la batterie usagée

- Isoler les bornes à l'aide d'un ruban adhésif ou similaire.
- Ne pas démonter.



- 1 Retirer le coussinet gauche.
- 2 Retirer les éponges d'étanchéité (D) et retirer les 5 vis.
- 3 Enlever la pièce A à l'étape 2.
- 4 Débrancher le connecteur (B), et décoller le ruban adhésif fixant la batterie en place, retirer la batterie (C).

